



Mayborn (UK) Limited,
Balliol Business Park,
Newcastle upon Tyne,
NE12 8EW, UK

Copyright © Mayborn (UK) Limited 2018.
Made in China.

Model number: 1151. Voltage: 220-240V~ 50-60Hz 550 - 650 W.

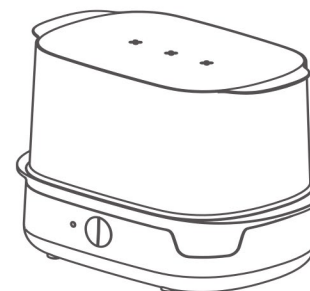


Any questions?
Visit our website
tommeetippee.com



electric steam steriliser

INSTRUCTIONS FOR USE



DE Hitze des elektrischen Dampfsterilisators
GEBRAUCHSANWEISUNG

FR stérilisateur électrique à vapeur
CONSIGNES D'UTILISATION



Please read and keep these instructions

042323651

IMPORTANT WARNINGS!

These instructions can also be found at www.tommeetippee.com

Keep this instruction sheet for future reference as it includes important information.

This appliance is intended for household use only. Do not use outdoors. Before plugging in the steriliser for the first time ensure that the voltage is compatible with your electricity supply by checking the label on the base of the unit. Ensure water has been added to the unit before switching the unit on. Do not immerse in water. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or other parts of the unit in water or other liquid. Misuse of the product may result in the risk of fire, electric shock and/or personal injury. Do not put base with plug into the dishwasher. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children do not understand the dangers associated with operating electrical appliances. Never allow children to use this appliance. User maintenance other than cleaning and descaling is not required for this product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.

The surfaces will get hot during use.



Do not touch hot surfaces, use handles and be careful not to touch the side walls of the lid. Do not place anything on top of the steriliser. The heating plate surface is subject to residual heat after use. Allow to cool before cleaning. When in use the steriliser contains hot water and steam. Keep hands and arms away from steam vents as it can cause burns and scalds. Use in a well ventilated area. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. If the supply cord is damaged it must be changed by a qualified person in order to avoid a hazard. Always use on a flat, dry heat resistant kitchen work top surface. Do not move appliance when in use. Do not let the cord hang over the edge of the kitchen work surface or touch hot surfaces. The product has been fitted with a cord wind on the base of the unit to allow you to adjust the length of the cord safely. It is recommended that the cord be kept as short as possible. Do not use any accessories other than those supplied with this appliance. The cord must exit the cable tidy using the exit recess. If the cord is correctly placed in the tidy the product will sit level. Do not start using the product if it is not sitting level. Regularly check the cord and plug for signs of damage, if visible remove from use immediately.

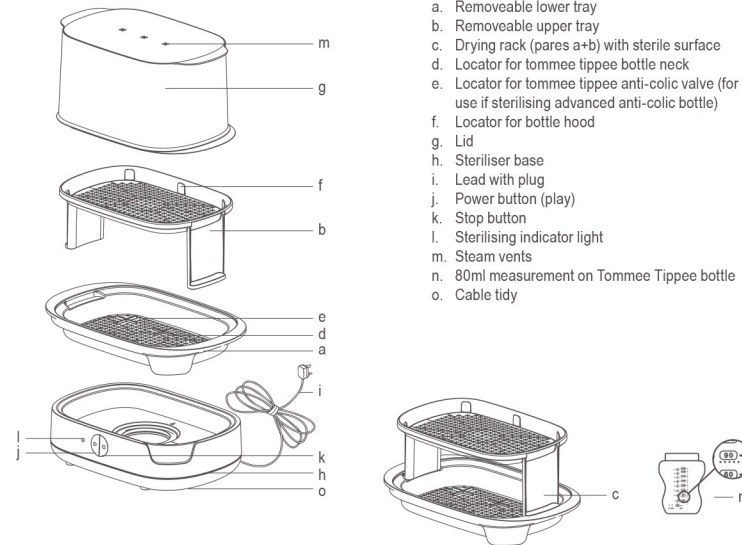
SET UP

CLEAN YOUR STERILISER BEFORE FIRST USE - Refer to parts guide and diagram

1. Do not connect to power at this stage.
2. Remove all items from inside the steriliser base.
3. Pour exactly 80ml of water into the steriliser base.
4. Assemble the lower tray (A) with logo front facing and upper tray (B) and place in the steriliser base.
5. Add the lid.
6. Connect the lead and plug into the mains supply. Switch on at mains supply.
7. Press the play switch and it will light up amber to show the sterilising has begun.
8. The light will switch off when sterilising has finished.
9. Allow to cool for 5 minutes before turning off at the mains, removing the plug and steriliser lid.
10. Remove upper tray and lower tray, pour away any remaining water and wipe dry. Your steriliser is now ready to use.

This steriliser is designed for use with Tommee Tippee bottles and feeding accessories (except bottle brush). The steriliser will hold a maximum of 6 Tommee Tippee bottles or a combination of fewer bottles plus soothers and breast pump parts.

PARTS GUIDE



- a. Removeable lower tray
- b. Removeable upper tray
- c. Drying rack (pares a+b) with sterile surface
- d. Locator for tom mee tippee bottle neck
- e. Locator for tom mee tippee anti-colic valve (for use if sterilising advanced anti-colic bottle)
- f. Locator for bottle hood
- g. Lid
- h. Steriliser base
- i. Lead with plug
- j. Power button (play)
- k. Stop button
- l. Sterilising indicator light
- m. Steam vents
- n. 80ml measurement on Tommee Tippee bottle
- o. Cable tidy

CLEANING

Unplug and allow to cool before cleaning. After each use pour away remaining water from the steriliser base by tipping the steriliser sideways over a sink and wipe clean with a damp cloth only. Do not clean with abrasive cleaners or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals, damage could result.

DE-SCALING

The frequency of de-scaling should be as follows:

Hard water: 14 days

Medium: 21

Soft: 28

You can find out your water quality via your water provider. FAQs and a picture of limescale can be found on our website. After each use pour away remaining water from the unit base by tipping the unit sideways over a sink and wipe with a damp cloth only. Unplug the unit and allow to cool before cleaning. A build up of limescale can negatively affect the performance of the unit. We recommend carrying out the descaling process as per above frequency guidelines to ensure the unit continues to work efficiently. Living in a hard water area can produce limescale quicker than other areas therefore descaling is required sooner. Use a descaler that is suitable for use with stainless steel and use as per the manufacturer's guidelines. Alternatively you can use white vinegar or a descaling sachet to descale your unit, please use as per manufacturer's guidelines. Where no method is stated, 1 sachet to 200ml of hot water ratio can be applied. See our website for detailed descaling method. Once you have descaled then follow instructions under set up to perform a final cleaning cycle. DO NOT use metal objects or scourers to clean your unit. DO NOT use bleach or sterilising fluid to clean the unit. DO NOT use abrasive or anti-bacterial materials. DO NOT scrub the heat plate.

TROUBLE SHOOTING

Steriliser will not work

Check the mains lead is plugged into the unit and the mains socket is switched on. Check the fuse is in the plug (in a UK plug only). Check the socket by plugging in another appliance. Check the appliance by plugging into another socket.

Excessive steam

Check that items are correctly loaded in steriliser. Use exactly 80ml.

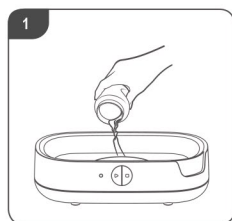
Bottles come out with a chalky mark

Steriliser needs descaling. Refer to Cleaning Instructions.

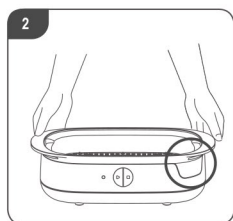
Cycle takes too long to complete

Too much water in steriliser. Use exactly 80ml.

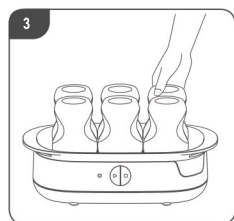
Before sterilisation, wash all bottles and feeding accessories in warm soapy water or in a dishwasher (top rack only) to remove any milk residues. Separate all components for washing and reassemble teat and screw ring for sterilising.



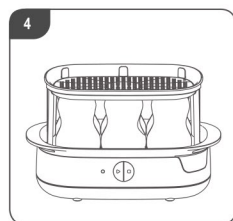
Place on a flat, heat resistant work surface. Pour exactly 80ml of water into the steriliser base. Your Tommee Tipsee bottles have a handy 80ml measure.



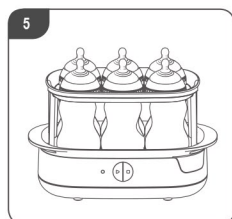
Assemble lower tray into the steriliser base with logo facing forwards on the right hand side.



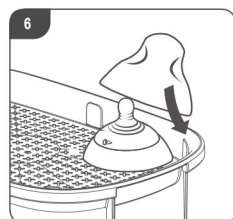
Place the bottles neck downwards into the locators of the removable tray. This includes locators for advanced anti-colic valves.



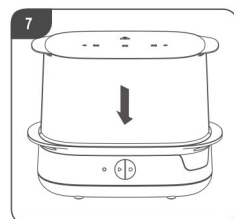
Place the upper tray onto the lower tray.



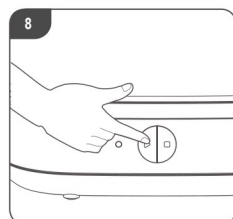
Place the assembled teat and screw ring onto the upper tray. It is important not to have the hoods fitted onto the teat and screw ring.



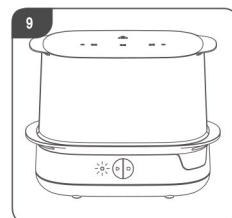
Slot the hoods into the hood locators of the removable upper tray so that they hang over the teat and screw ring but are not fully assembled.



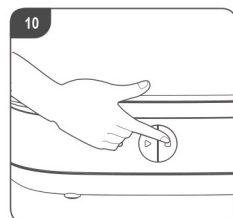
Place the lid onto the steriliser base and plug the lead into the mains power.



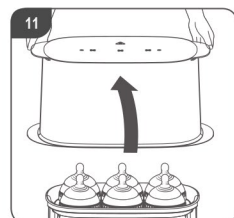
Press the play button to start the machine. An amber light will come on. This shows that the steriliser is in its warm up phase and will automatically begin the sterilising phase when the appropriate temperature is reached.



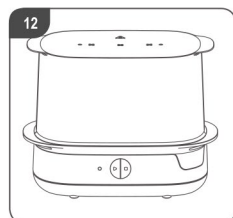
The light will automatically switch off when the sterilising phase has finished.



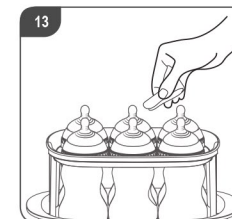
The stop button is there in case you need to manually stop your steriliser mid cycle. If you do this you will have to restart the sterilising process from the beginning as the contents will not be sterilised.



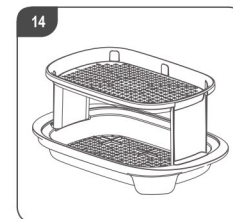
After the cycle has finished allow to cool for at least 5 minutes before opening the steriliser. We recommend that you hold the lid by the two side handles, lift vertically until you have cleared the upper tray then tilt the lid to an angle away from you to allow the water to drain.



The contents will remain sterile for 24 hours if the steriliser is unopened.



Wash your hands thoroughly before handling sterilised items. Take care as the items may be hot. Remove the sterilised items. The teat tongs can be used to remove the small items.



The trays can be used separately as a drying rack or sterile surface.



To help in the reduction of limescale, ensure that the unit is drained and wiped after use once fully cooled.

MORE THAN 80ML OF WATER IN THE STERILISER BASE WILL PROLONG THE CYCLE TIME. LESS THAN 80ML MAY NOT STERILISE ITEMS PROPERLY. DURING STERILISATION HOT STEAM PASSES THROUGH THE VENTS AT THE TOP OF THE UNIT. POSITION THIS UNIT AWAY FROM WALLS AND MAKE SURE IT IS NOT UNDERNEATH ANY OVERHANGING SHELVES OR CABINETS. DO NOT OPEN THE STERILISER UNTIL THE LIGHT HAS SWITCHED OFF, OR YOU HAVE PRESSED THE STOP BUTTON AND WAITED 5 MINUTES TO ALLOW FOR COOLING.

INFORMATION ON THE DISPOSAL FOR WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)

This symbol on the products and accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper disposal for treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points where they will be accepted on a free of charge basis. In some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of a new product.

Disposing of this product correctly will help you save valuable resources and prevent any possible effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest collection point for WEEE.

Penalties may be applicable for the incorrect disposal of this product in accordance with national legislation.

The product is fitted with a BS 1363 mains plug containing a fuse. If it ever becomes necessary to replace the fuse, only use fuses that are marked BS 1362, and rated at 5A.

In the unlikely event that this plug is not suitable for the sockets in your home, it should be removed and a suitable plug fitted as follows:

The wires of the mains lead are coloured in accordance with the following code:

GREEN AND YELLOW – EARTH

BLUE – NEUTRAL

BROWN – LIVE

As these colours may not correspond with the coloured markings sometimes used to identify the terminals in the plug, connect as follows.

The wire coloured GREEN AND YELLOW must be connected to the terminal marked E or by the earth symbol or coloured GREEN or GREEN AND YELLOW. The wire coloured BLUE must be connected to the terminal marked N or coloured BLACK. The wire coloured BROWN must be connected to the terminal marked L or coloured RED.

If you are in any doubt about how to wire a plug or replace a fuse safely, consult a qualified electrician.



WICHTIGE WARNHINWEISE!

Diese Gebrauchsanleitung finden Sie auch auf www.tommeetippee.com

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung als zukünftige Referenz auf, da sie wichtige Informationen enthält.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch vorgesehen. Nicht im Freien verwenden. Bevor Sie den Sterilisator zum ersten Mal anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmt, indem Sie den Aufkleber auf der Unterseite des Geräts überprüfen. Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass das Gerät Wasser enthält. Niemals in Wasser tauchen. Zum Schutz vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen von Personen tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder andere Teile des Geräts niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Unsachgemäße Verwendung des Produkts kann zu Brand, Stromschlag und/oder Personenschaden führen. Waschen Sie den Sockel mit Stecker niemals in einer Geschirrspülmaschine. Dieses Gerät sollte nicht von Kindern bedient werden. Das Gerät und sein Kabel außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Dieses Gerät ist nicht zur Bedienung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verringerten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen gedacht, es sei denn, sie werden bei der Nutzung von einer Person beaufsichtigt und angewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder haben kein Verständnis für die Gefahren, die mit Nutzung elektrischer Geräte verbunden sind. Erlauben Sie Kindern niemals, dieses Gerät zu verwenden. Außer der Reinigung und Entkalkung ist keine Wartung durch den Nutzer erforderlich. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden.

Die Oberflächen werden während der Nutzung heiß.



Berühren Sie keine heißen Oberflächen, verwenden Sie die Griffe und geben Sie Acht, die Seitenwände des Deckels nicht zu berühren. Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Sterilisator. Die Oberfläche der Heizplatte weist nach der Nutzung noch immer Resthitze des Sterilisators auf. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Während der Verwendung enthält der Sterilisator heißes Wasser und Dampf. Die Hände und Arme von den Dampfauslässen fernhalten, da es sonst zu Verbrennungen und Verbrühungen kommen kann. Nur in einem gut belüfteten Bereich verwenden. Betreiben Sie kein Gerät mit einem beschädigten Netzkabel oder -stecker oder nachdem Störungen oder irgendwelche Schäden am Gerät aufgetreten sind. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät stets auf einer flachen, trockenen und hitzeresistenten Küchenarbeitsfläche. Das Gerät während der Verwendung nicht bewegen. Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante der Arbeitsfläche hängen oder heiße Oberflächen berühren. Das Produkt ist mit einer Kabelaufwicklung an der Unterseite des Geräts ausgestattet, mit der Sie die Länge des Kabels sicher anpassen können. Es wird empfohlen, das Kabel so kurz wie möglich zu halten. Verwenden Sie ausschließlich das Zubehör, das mit diesem Gerät geliefert wurde. Das Kabel muss den Kabelkanal über die Ausgangsöffnung verlassen. Wenn das Kabel ordnungsgemäß durch den Kabelkanal geführt wurde, steht das Produkt gerade. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es nicht gerade steht. Prüfen Sie das Kabel und den Stecker regelmäßig auf Anzeichen von Schäden und stellen Sie bei sichtbaren Schäden die Nutzung umgehend ein.

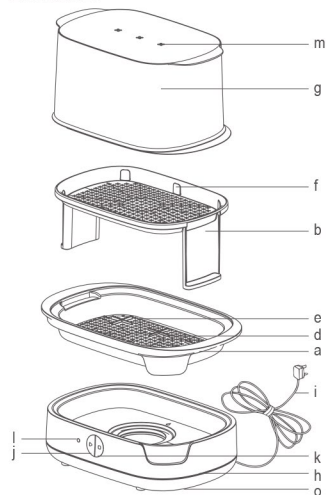
INBETRIEBNAHME

REINIGEN SIE IHREN STERILISATOR VOR DER ERSTEN ANWENDUNG - Siehe Teileübersicht und Diagramm

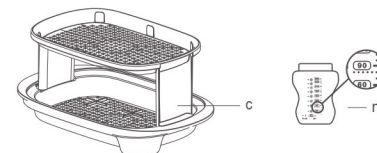
1. Schließen Sie das Gerät noch nicht an die Stromzufuhr an.
2. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Sockel des Sterilisators.
3. Füllen Sie den Sockel des Sterilisators mit exakt 80 ml Wasser.
4. Bauen Sie das untere Fach (A) mit Logo nach vorne und das obere Fach (B) zusammen und platzieren Sie diese im Sockel des Sterilisators.
5. Setzen Sie den Deckel auf.
6. Verbinden Sie das Netzkabel mit der Stromzufuhr. Schalten Sie den Netzschalter ein.
7. Drücken Sie den Play-Schalter — er sollte gelb aufleuchten und dadurch anzeigen, dass die Sterilisierung begonnen hat.
8. Nach Abschluss der Sterilisierung erlischt das Licht.
9. Lassen Sie das Gerät 5 Minuten lang abkühlen, bevor Sie es am Netzschalter abschalten und Stecker und Deckel des Sterilisators entfernen.
10. Entfernen Sie das obere und untere Fach, entleeren Sie das Restwasser und wischen Sie die Fächer trocken. Ihr Sterilisator ist nun bereit für die Verwendung.

Dieser Sterilisator ist zur Nutzung mit Tommee Tippee-Flaschen und Ernährungszubehör gedacht (mit Ausnahme der Flaschenbürste). Im Sterilisator können maximal 6 Tommee Tippee-Flaschen oder eine Kombination aus weniger Flaschen plus Schnullern und Teilen von Milchpumpen platziert werden.

EINZELTEILE



- a. Entfermbares unteres Fach
- b. Entfermbares oberes Fach
- c. Trockenablage (Teile a+b) mit steriler Oberfläche
- d. Positionierhilfe für den Tommee Tippee-Flaschenhals
- e. Positionierhilfe für das Tommee Tippee Anti-Kolik-Ventil (zur Sterilisierung einer erweiterten Anti-Kolik-Flasche)
- f. Positionierhilfe für die Flaschenabdeckung
- g. Deckel
- h. Sockel des Sterilisators
- i. Netzkabel mit Stecker
- j. Einschalter (Play-Schalter)
- k. Stopp-Schalter
- l. Kontrollleuchte des Sterilisators
- m. Dampfschlitze
- n. 80ml Abmessung auf Tommee Tippee-Flaschen
- o. Kabelkanal



REINIGUNG

Ziehen Sie den Netzstecker ab und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Entleeren Sie nach jeder Nutzung das Restwasser aus dem Sockel des Sterilisators, indem Sie den Sterilisator seitwärts über ein Waschbecken kippen — reinigen Sie ihn anschließend mit einem feuchten Tuch. Nicht mit Scheuermitteln reinigen oder in Kontakt mit Lösungsmitteln oder aggressiven Chemikalien bringen, da dies zu Beschädigungen führen kann.

ENTKALKUNG

Die Häufigkeit der Entkalkung sollte wie folgt aussehen:

Hartes Wasser: 14-tägig

Mittelhartes Wasser: 21-tägig

Weiches Wasser: 28-tägig

Bei Ihrem Wasserversorgungsunternehmen können Sie weitere Informationen über die Qualität Ihres Wassers erfahren. Auf unserer Website finden Sie Frage-Antwort-Bereich und Bilder von Kalkablagerungen. Entleeren Sie nach jeder Nutzung das Restwasser aus dem Sockel, indem Sie das Gerät seitwärts über ein Waschbecken kippen — reinigen Sie es anschließend mit einem feuchten Tuch. Ziehen Sie den Netzstecker ab und lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen. Kalkablagerungen können die Leistung des Geräts negativ beeinflussen. Wir empfehlen, das Entkalkungsverfahren mit der in den obigen Richtlinien angegebenen Regelmäßigkeit durchzuführen, um dafür zu sorgen, dass das Gerät auch weiterhin effizient funktionieren kann. Wenn Sie in einem Gebiet mit härterem Wasser wohnen, ist die Entkalkung häufiger erforderlich. Verwenden Sie ein Entkalkungsmittel, das sich zur Anwendung auf Edelstahl eignet und wenden Sie es gemäß Herstelleranweisungen an. Alternativ können Sie weißes Essig oder einen Entkalkungsbeutel verwenden, um Ihr Gerät zu entkalken — befolgen Sie dabei bitte die Anweisungen des Herstellers. Wenn keine Methode angegeben ist, kann ein Verhältnis von einem Beutel auf 200 ml heißen Wassers angewendet werden. Eine detaillierte Entkalkungsmethode finden Sie auf unserer Website. Sobald Sie die Entkalkung durchgeführt haben, befolgen Sie die Anweisungen zur Durchführung eines abschließenden Reinigungszyklus. VERWENDEN SIE KEINE metallischen Objekte oder Topfreiniger, um das Gerät zu reinigen. VERWENDEN SIE KEIN Bleichmittel oder Sterilisierungsflüssigkeiten, um das Gerät zu reinigen. VERWENDEN SIE KEINE aggressiven oder anti-bakteriellen Materialien. Schrubben Sie die Heizplatte NICHT ab.

PROBLEMLÖSUNG

Der Sterilisator funktioniert nicht

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel eingesteckt und die Netzanschlussbuche eingeschaltet ist. Prüfen Sie, ob die Sicherung am Stecker ist (nur für britische Stecker). Prüfen Sie die Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät einstecken. Prüfen Sie das Gerät, indem Sie es in eine andere Steckdose einstecken.

Übermäßiger Dampf

Prüfen Sie, ob die Gegenstände im Sterilisator korrekt platziert wurden. Verwenden Sie exakt 80 ml.

Die Flaschen kommen mit Kalkspuren heraus

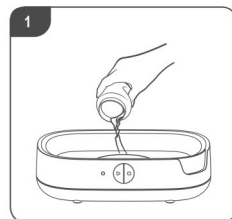
Der Sterilisator muss entkalkt werden. Halten Sie sich an die Reinigungsanweisungen.

Der Zyklus dauert zu lange

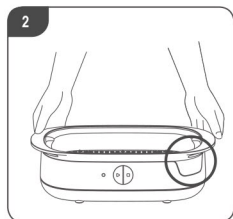
Im Sterilisator befindet sich zu viel Wasser. Verwenden Sie exakt 80 ml.

VERWENDUNG

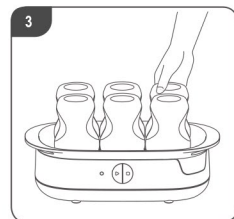
Waschen Sie vor der Sterilisierung alle Flaschen und Ernährungszubehörteile in warmem, seifigem Wasser oder in einer Geschirrpülmaschine (nur auf dem oberen Regal platzieren), um Milchreste zu beseitigen. Trennen Sie zum Waschen alle Einzelteile und setzen Sie den Sauger und den Schraubring für die Sterilisierung wieder zusammen.



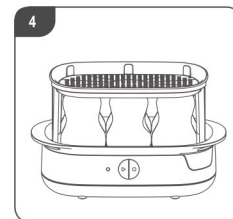
Platzieren Sie das Gerät auf einer flachen, hitzeresistenten Arbeitsfläche. Füllen Sie den Sockel des Sterilisators mit exakt 80 ml Wasser. Ihre Tommee Tipsee-Flaschen verfügen über eine praktische 80 ml Abmessung.



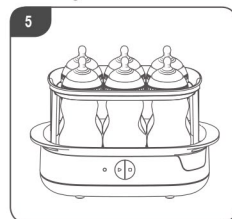
Setzen Sie das untere Fach in den Sockel des Sterilisators ein, wobei das Logo rechtsseitig nach vorne gerichtet sein sollte.



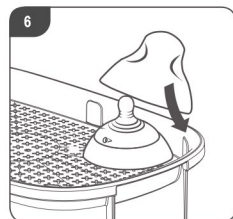
Platzieren Sie die Flaschenhalse nach unten gerichtet in die Positionierungshilfen des entfernbaren Fachs. Dazu gehören auch Positionierungshilfen für erweiterte Anti-Kolik-Ventile.



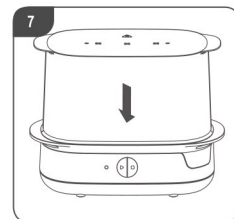
Platzieren Sie das obere Fach auf dem unteren Fach.



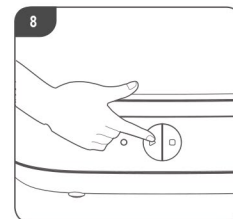
Platzieren Sie den zusammengesetzten Sauger und Schraubring im oberen Fach. Es ist wichtig, dass die Abdeckung nicht auf dem Sauger und dem Schraubring sitzen.



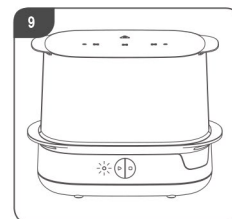
Stecken Sie die Hauben in die Haubenhalterung der abnehmbaren oberen Ablage, so dass sie über den Sauger und den Schraubring hängen, aber nicht vollständig zusammengebaut sind.



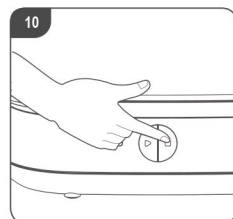
Platzieren Sie den Deckel auf dem Sockel des Sterilisators und verbinden Sie das Netzkabel mit der Stromzufuhr.



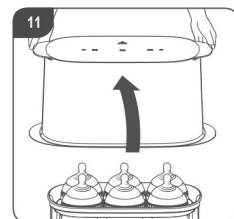
Drücken Sie den Play-Schalter, um das Gerät zu starten. Ein gelbes Licht wird aufleuchten. Dies zeigt an, dass der Sterilisator in der Aufwärmphase ist und automatisch die Sterilisierungsphase einleitet wird, sobald die passende Temperatur erreicht wurde.



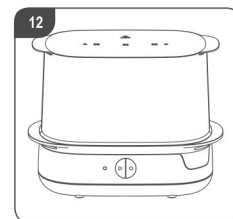
Nach Abschluss der Sterilisierungsphase schaltet sich das Licht automatisch aus.



Die Stopp-Taste dient zur manuellen Unterbrechung des Sterilisierungsvorgangs bei Bedarf. In diesem Fall ist der Sterilisierungsprozess neu zu starten, da der Inhalt nicht sterilisiert wird.



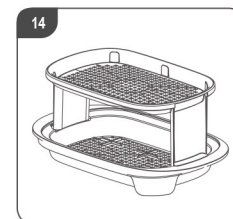
Erlauben Sie dem Sterilisator nach Abschluss des Zyklus mindestens 5 Minuten lang abzukühlen, bevor Sie ihn öffnen. Wir empfehlen, den Deckel an den beiden seitlichen Griffen zu halten, senkrecht anzuheben, bis Sie das obere Tablett freigeräumt haben und dann den Deckel in einem Winkel von sich weg neigen, damit das Wasser ablaufen kann.



Wenn der Sterilisator nicht geöffnet wird, bleiben die Inhalte 24 Stunden lang steril.



Waschen Sie Ihre Hände gründlich, bevor Sie sterilisierte Gegenstände entnehmen. Seien Sie vorsichtig, da die Gegenstände heiß sein könnten. Entfernen Sie die sterilisierten Gegenstände. Zur Entnahme kleiner Teile kann die Saugerzange benutzt werden.



Die Fächer können separat als Trockenregal oder sterile Oberfläche verwendet werden.



Um Kalkablagerungen zu vermeiden, sollten Sie die Teile nach dem Gebrauch abtropfen lassen und abtrocknen, sobald diese sich abgekühlt haben.

WARNUNGEN

MEHR ALS 80 ML WASSER IM SOCKEL DES STERILISATORS VERLÄNGERN DIE DAUER DES ZYKLUS. WENIGER ALS 80 ML WÜRDEN DIE GEGENSTÄNDE NICHT KOMPLETT STERILISIEREN. WÄHREND DER STERILISIERUNG WIRD HEIßER DAMPF DURCH DIE DAMPFSCHLITZE AUF DER OBERSEITE DES GERÄTES GELEITET. POSITIONIEREN SIE DAS GERÄT NICHT NAHE AN WÄNDEN UND SORGEN SIE DAFÜR, DASS ES SICH NICHT UNTER HÄNGENDEN REGALEN ODER FÄCHERN BEFINDET. ÖFFNEN SIE DEN STERILISATOR NICHT, WÄHREND DIE LEUCHE NOCH EINGESCHALTET IST ODER BEVOR SIE DEN STOPP-SCHALTER AKTIVIERT UND DEM GERÄT 5 MINUTEN ZEIT ZUR ABKÜHLUNG GELASSEN HABEN.

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG VON ELEKTROALTGERÄTEN (WEEE)

Dieses Symbol auf den Produkten und den begleitenden Unterlagen weist darauf hin, dass Elektroaltgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für eine korrekte Entsorgung zur Aufbereitung, zum Recycling und zur Wiederverwertung muss das Produkt zu entsprechenden Sammelpunkten gebracht werden, die Elektroaltgeräte gebührenfrei annehmen. In einigen Ländern können Sie die Produkte beim Kauf eines neuen Produktes bei Ihrem lokalen Händler abgeben.

Durch die korrekte Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu sparen, und verhindern mögliche schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und auf die Umwelt, die aus der unsachgemäßen Handhabung von Abfall entstehen könnten. Bitte kontaktieren Sie Ihre lokale Behörde, um weitere Informationen über die nächsten Sammelstellen von Elektroaltgeräten zu erhalten.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Produktes können gemäß der jeweiligen Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

Das Produkt verfügt über einen BS 1363 Netzstecker, der eine Sicherung enthält. Falls es notwendig sein sollte, die Sicherung auszutauschen, verwenden Sie bitte nur Sicherungen mit der Bezeichnung BS 1362 und einem Wert von 5 A. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass dieser Stecker nicht für die Steckdosen bei Ihnen zuhause geeignet ist, sollte er entfernt und wie folgt durch einen geeigneten Stecker ersetzt werden:

Die Kabel der Stromversorgung haben folgenden Farbcode:

GRÜN UND GELB – ERDUNG/SCHUTZLEITER

BLAU – NEUTRALLEITER

BRAUN – PHASE/AUSSENLEITER

Da diese Farben nicht immer mit den farbigen Markierungen übereinstimmen, die manchmal zur Bestimmung der Anschlussklemmen im Stecker verwendet werden, verbinden Sie sie folgendermaßen.

Das GRÜN-GELBE Kabel muss mit der Klemme verbunden werden, die mit dem Buchstaben E, einem Erdungssymbol oder mit den Farben GRÜN oder GRÜN-GELBE gekennzeichnet ist. Das BLAUE Kabel muss mit der Klemme verbunden werden, die mit dem Buchstaben N oder mit der Farbe SCHWARZ gekennzeichnet ist. Das BRAUNE Kabel muss mit der Klemme verbunden werden, die mit dem Buchstaben L oder mit der Farbe ROT gekennzeichnet ist.

Falls Sie sich nicht sicher sind, wie ein Stecker sicher verkabelt wird oder eine Sicherung auszutauschen ist, wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Elektriker.



MISES EN GARDE IMPORTANTES!

Vous trouverez également ces instructions sur www.tommeetippee.com

Cette fiche d'instructions contient des informations importantes, veuillez la conserver pour référence ultérieure.

Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Ne pas utiliser à l'extérieur. Avant de brancher le stérilisateur pour la première fois, s'assurer que la tension est compatible avec l'alimentation électrique en consultant l'étiquette à la base de l'appareil. S'assurer d'avoir ajouté de l'eau dans l'appareil avant de le mettre en marche. Ne pas immerger dans l'eau. Pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, ne pas immerger le cordon, les prises ou d'autres éléments de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Une mauvaise utilisation du produit peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures. Ne pas mettre pas la base et sa prise dans le lave-vaisselle. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Ne pas laisser l'appareil et son cordon d'alimentation à la portée des enfants. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissance du sujet, à moins qu'elles ne reçoivent, de la part d'une personne responsable de leur sécurité, des instructions ou une surveillance quant à l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne comprennent pas les dangers liés à l'utilisation d'appareils électriques. Ne jamais autoriser les enfants à faire usage de cet appareil. En dehors du nettoyage et du détartrage, aucun entretien n'est requis de la part de l'utilisateur. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.

Les surfaces deviennent chaudes pendant l'utilisation.



Ne pas toucher les surfaces chaudes, utiliser les poignées et veiller à ne pas toucher les parois latérales du couvercle. Ne rien placer sur le stérilisateur. La surface de la plaque chauffante est sujette à l'accumulation de résidus chaleur du stérilisateur après utilisation. Laisser refroidir avant de nettoyer. Lorsqu'il est en cours d'utilisation, le stérilisateur contient de l'eau et de la vapeur chaudes. Garder les mains et les bras éloignés des événements à vapeur pour éviter tout risque de brûlure. Utiliser dans un endroit bien aéré. Ne pas utiliser d'appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, ou après un dysfonctionnement de l'appareil, ou si celui-ci a été endommagé d'une façon quelconque. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être changé par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger potentiel. Toujours utiliser sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur. Ne pas déplacer l'appareil en cours d'utilisation. Ne pas laisser pendre le cordon d'alimentation depuis du plan de travail de la cuisine ; ne pas toucher des surfaces chaudes. Le produit est équipé d'un enrouleur de cordon au niveau de sa base pour permettre d'ajuster la longueur du cordon d'alimentation en toute sécurité. Il est conseillé d'ajuster la longueur du cordon d'alimentation pour qu'elle soit la plus courte possible. Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux fournis avec cet appareil. Le cordon doit sortir du range-câble par l'ouverture adéquate. Si le cordon est correctement placé à l'intérieur du range-câble, le produit sera à niveau. Ne pas utiliser le produit s'il n'est pas à niveau. Vérifier régulièrement que le cordon et la prise ne sont pas endommagés. Si tel est le cas, stopper immédiatement toute utilisation.

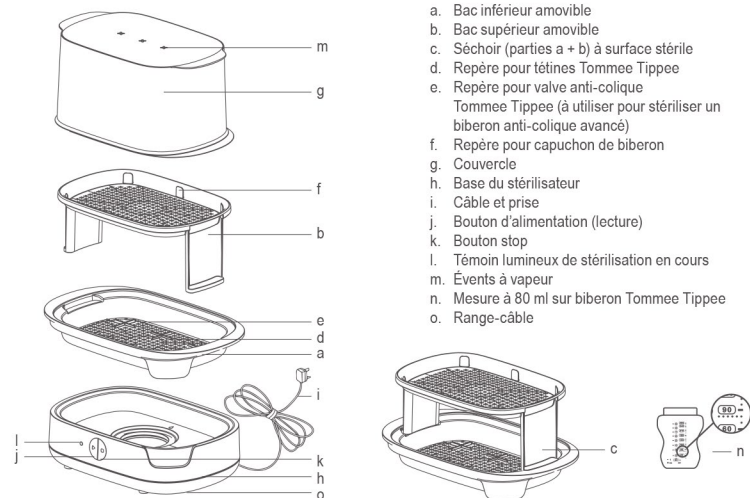
INSTALLATION

NETTOYEZ VOTRE STÉRILISATEUR AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION - Consultez le guide des pièces et le schéma

1. Ne pas brancher l'appareil pour cette étape.
2. Retirer tous les éléments de la base du stérilisateur.
3. Verser exactement 80 ml d'eau dans la base du stérilisateur.
4. Joindre le bac inférieur (A) avec le logo à l'avant au bac supérieur (B) et les placer dans la base du stérilisateur.
5. Ajouter le couvercle.
6. Brancher le câble à l'appareil, puis le brancher au secteur. Allumer au secteur.
7. Appuyer sur le bouton lecture et le voyant orange s'allumera pour indiquer que la stérilisation a commencé.
8. La lumière s'éteindra lorsque le cycle de stérilisation se sera achevé.
9. Laisser refroidir pendant 5 minutes avant de couper le courant, de débrancher la prise et de retirer le couvercle du stérilisateur.
10. Retirer les bacs supérieur et inférieur, vider l'eau restante et les essuyer. Votre stérilisateur est maintenant prêt à fonctionner.

Ce stérilisateur est conçu pour être utilisé avec les biberons et les accessoires d'alimentation Tommee Tippee (sauf les brosses à biberon). Le stérilisateur peut contenir un maximum de 6 biberons Tommee Tippee ou une combinaison de moins de bouteilles et de tétines et d'éléments de tire-laits.

GUIDE DES PIÈCES



NETTOYAGE

Débrancher et laisser refroidir avant nettoyage. Après chaque utilisation, vider l'eau restante de la base du stérilisateur en la faisant basculer sur le côté d'un évier puis l'essuyer à l'aide d'un chiffon humide uniquement. Ne pas nettoyer à l'aide de produits d'entretien abrasifs, de solvants ou de produits chimiques agressifs, car cela pourrait endommager l'appareil.

DÉTARTRAGE

Le détartrage doit être effectué à la fréquence indiquée ci-dessous:

Eau dure : 14 jours

Moyenne : 21

Douce : 28

Vous pouvez connaître la qualité de votre eau auprès de votre fournisseur d'alimentation en eau. Vous trouverez une rubrique FAQ et une image de tartre sur notre site Web. Après chaque utilisation, vider l'eau restante de la base en la faisant basculer sur le côté d'un évier puis l'essuyer à l'aide d'un chiffon humide uniquement. Débrancher l'appareil et laisser refroidir avant nettoyage. Une accumulation de tartre peut négativement affecter les performances de l'appareil. Nous recommandons d'effectuer le processus de détartrage selon les indications de fréquence ci-dessus pour s'assurer que l'appareil continue à fonctionner efficacement. Le fait de vivre dans une zone d'eau dure peut intensifier la vitesse de production du tartre. Par conséquent, il est nécessaire d'effectuer un processus de détartrage plus tôt que dans d'autres zones. Utiliser un détartrant adapté à une utilisation sur de l'acier inoxydable et se conformer aux instructions du fabricant. Vous pouvez autrement utiliser du vinaigre blanc ou un sachet de détartrage pour détartrer votre appareil. Veuillez l'utiliser conformément aux instructions du fabricant. Si aucune méthode n'est spécifiée, 1 sachet peut être ajouté pour 200 ml d'eau chaude. Consulter notre site Web pour connaître la méthode de détartrage en détail. Une fois que vous avez détartré l'appareil, suivez les instructions de configuration pour effectuer un cycle de nettoyage final. N'UTILISEZ PAS d'objets en métal ou d'éponges à récurer pour nettoyer votre appareil. N'UTILISEZ PAS d'eau de Javel ni de liquide stérilisant pour nettoyer l'unité. N'UTILISEZ PAS de matériaux abrasifs ou antibactériens. NE FROTTEZ PAS la plaque chauffante.

DÉPANNAGE

Le stérilisateur ne fonctionne pas

Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché à l'appareil et que la prise secteur est allumée. Vérifier que le fusible est dans la prise (prise britannique uniquement). Vérifier la prise en y branchant un autre appareil. Vérifier l'appareil en le branchant dans une autre prise.

Excès de vapeur

S'assurer que les différents éléments de l'appareil sont correctement installés dans le stérilisateur. Utiliser exactement 80 ml.

Traces blanches dans les biberons après stérilisation

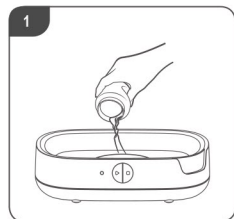
Le stérilisateur doit être détartré. Se reporter aux instructions de nettoyage.

Le cycle dure trop longtemps

Il y a trop d'eau dans le stérilisateur. Utiliser exactement 80 ml.

UTILISATION

Avant la stérilisation, laver tous les biberons et les accessoires d'alimentation à l'eau tiède savonneuse ou au lave-vaisselle (panier supérieur uniquement) pour éliminer les résidus de lait. Séparer tous les composants pour le lavage et réassembler la tétine et la bague de vissage pour la stérilisation.



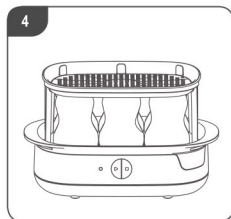
Placer sur une surface de travail plane et résistante à la chaleur. Verser exactement 80 ml d'eau dans la base du stérilisateur. Vos biberons Tommee Tipsee sont munis d'un repère pratique à 80 ml.



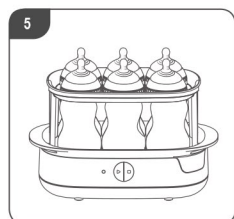
Assembler le bac inférieur dans la base du stérilisateur avec le logo orienté vers l'avant du côté droit.



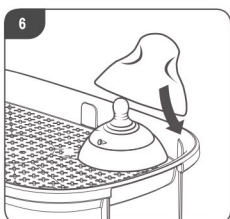
Placer la tête des biberons vers le bas, sur les repères du bac amovible. Cela inclut les repères pour valves anti-coliques avancées.



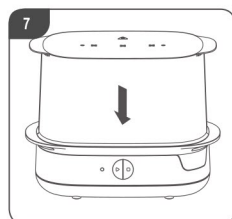
Placer le bac supérieur sur le bac inférieur.



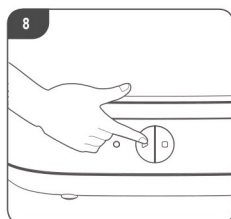
Placer la tétine et la bague de vissage assemblés sur le bac supérieur. Le capuchon ne doit pas être placé sur la tétine et la bague de vissage.



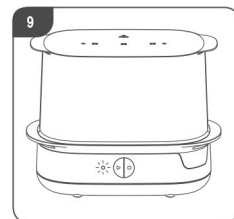
Insérer les capuchons dans les emplacements pour capuchons du bac supérieur amovible de manière à ce qu'ils soient suspendus au-dessus des tétines et anneaux de vissage sans les recouvrir complètement.



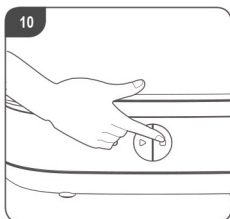
Placer le couvercle sur la base du stérilisateur et brancher le cordon d'alimentation au secteur.



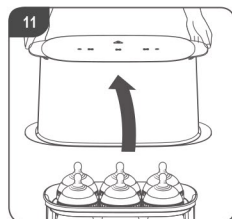
Appuyer sur le bouton lecture pour mettre en route la machine. Un témoin orange s'allumera. Ceci montre que le stérilisateur est en phase de préchauffage et commencera automatiquement la phase de stérilisation lorsque la température nécessaire aura été atteinte.



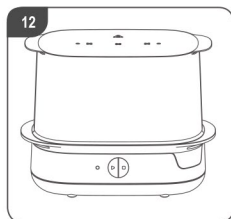
La lumière s'éteindra automatiquement lorsque le cycle de stérilisation sera achevé.



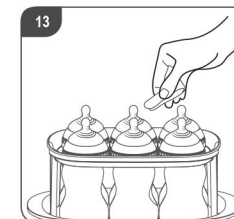
Le bouton stop vous permet d'interrompre manuellement votre stérilisateur en cours de cycle. Dans cette éventualité, vous devrez reprendre le processus de stérilisation depuis le début car son contenu ne sera pas stérilisé.



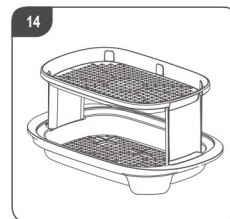
Une fois le cycle terminé, laisser l'appareil refroidir au moins 5 minutes avant d'ouvrir le stérilisateur. Nous vous recommandons de tenir le couvercle par les deux poignées latérales, de le soulever verticalement jusqu'à ce que vous l'ayez dégagé le bac supérieur, puis de l'incliner à un angle opposé pour permettre à l'eau de s'écouler.



Le contenu restera stérile pendant 24 heures si le stérilisateur n'a pas été ouvert.



Se laver soigneusement les mains avant de manipuler des objets stérilisés. Attention, les éléments stérilisés peuvent être chauds. Retirer les éléments stérilisés. Vous pouvez utiliser la paire de pinces à tétine pour extraire les petits éléments.



Les bacs peuvent être utilisés séparément comme séchoir ou surface stérile.



Pour aider à prévenir le dépôt de calcaire, s'assurer de bien égoutter et sécher le stérilisateur après utilisation une fois qu'il a refroidi.

AVERTISSEMENTS

SI LA BASE DU STÉRILISATEUR CONTIENT PLUS DE 80 ml, LE TEMPS DU CYCLE SERA PROLONGÉ. SI LE STÉRILISATEUR CONTIENT MOINS DE 80 ml, LES ÉLÉMENTS PEUVENT NE PAS ÊTRE STÉRILISÉS CORRECTEMENT. PENDANT LA STÉRILISATION, LA VAPEUR CHAUDE PASSE DANS LES ÉVENTS AU DESSUS DE L'APPAREIL. POSER CET APPAREIL À L'ÉCART DES MURS ET S'ASSURER QU'IL NE SOIT PAS PLACÉ SOUS UNE ÉTAGÈRE OU ARMOIRE. NE PAS OUVRIR LE STÉRILISATEUR AVANT QUE LE TÉMOIN LUMINEUX SOIT ÉTEINT, OU ATTENDRE 5 MINUTES POUR PERMETTRE LE REFROIDISSEMENT DE L'APPAREIL SI VOUS AVEZ APPUYÉ SUR LE BOUTON STOP.

INFORMATIONS SUR L'ÉLIMINATION DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE)

Ce symbole apposé sur les produits et la documentation s'y rapportant indique que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être traités avec les déchets ménagers. Pour une mise au rebut adéquate en vue du traitement, de la récupération et du recyclage de ces déchets, veuillez porter ces produits aux points de collecte appropriés où ils seront pris en charge gratuitement. Selon les pays, il est possible de rapporter vos produits usagés à votre distributeur local lors de l'achat d'un nouveau produit. Jeter ce produit de manière appropriée favorisera la préservation de précieuses ressources et aidera à prévenir les conséquences néfastes sur la santé humaine et l'environnement, qui pourraient survenir si l'appareil était jeté de manière inappropriée. Veuillez contacter la municipalité locale pour obtenir de plus amples informations sur votre point de collecte des déchets DEEE le plus proche.

Toute mise au rebut inappropriée de ce produit peut faire l'objet de sanctions selon la législation nationale en vigueur.

Le produit est équipé d'une prise secteur BS 1363 contenant un fusible. Si vous devez remplacer le fusible, utilisez uniquement des fusibles marqués BS 1362 et cotés 5A.

Dans le cas peu probable où cette prise ne serait pas adaptée aux fiches de votre domicile, il faut la retirer et installer une prise adaptée comme suit :

Les couleurs des fils du câble secteur correspondent au code suivant :

VERT ET JAUNE – TERRE

BLEU – NEUTRE

MARRON – SOUS TENSION

Comme ces couleurs peuvent ne pas correspondre aux marquages de couleur parfois utilisés pour identifier les bornes dans la prise, faites les connexions comme suit.

Le fil de couleur VERTE ET JAUNE doit être connecté à la borne marquée E, portant le symbole terre, ou de couleur VERTE ou VERTE ET JAUNE.

Le fil de couleur BLEUE doit être connecté à la borne marquée N ou de couleur NOIRE. Le fil de couleur MARRON doit être connecté à la borne marquée L ou de couleur ROUGE. En cas de doute sur la manière de brancher les fils dans une prise ou de remplacer un fusible en toute sécurité, consultez un électricien qualifié.

